

# LOGISTICIENS

VOLUME 9, ISSUE 1

FÉVRIER 2019

## Logisticien de l'année



Le prix du logisticien de l'année a été créé en conjonction avec nos activités du 50<sup>ème</sup> anniversaire et a été présenté pour la première fois à Borden le 1<sup>er</sup> février 2019. Le but du prix est de reconnaître le militaire du rang subalterne et l'officier junior du Service royal de la logistique du Canada qui a le plus fait preuve de professionnalisme, d'intégrité, et de dévouement exemplaire dans la prestation de services logistiques aux Forces armées canadiennes.

Cpl Nicholas Betts, ARH à l'escadron 406 à Shearwater, est le premier récipiendaire et s'est vu présenté le prix par le LGen Lamarre.

*Relevant des défis bien au-delà de son grade et de son expérience actuels, le Cpl Betts a eu un effet direct et positif sur toutes les activités dans lesquelles il était impliqué. Que ce soit par sa connaissance approfondie des procédures administratives, son comportement professionnel ou ses qualités de leader, la capacité du Cpl Betts à influencer positivement sur son entourage va bien au-delà de son poste actuel et a un impact considérable sur le moral de son escadron et de son escadre. Le Cpl Betts incarne les meilleurs attributs personnels et*

*professionnels d'un membre du Service royal de la logistique du Canada et est par conséquent reconnu comme le logisticien de l'année 2018.*

Le prix est construit autour de la canne de l'Adjud du Service de la logistique qui fût retraitée en octobre 2018, lorsque le Service de la logistique est devenu le Service royal de la logistique du Canada. La canne représente la plus haute nomination qu'un membre du rang peut atteindre au sein du Service de la logistique et est donc un symbole approprié pour représenter le Logisticien de l'année. Le prix a été créé par le Capt(C) G.D.

*(Continued on page 2)*



(Continued from page 1)

Thompson de D Log M, qui est aussi l'artisan derrière GDT Custom Woodcraft <https://www.facebook.com/GDTWoodcraft/>

Après une inspection minutieuse du trophée, on peut remarquer qu'il n'est pas parfait. Il y a des trous de vis et de clous ainsi des marques et des taches. Ces imperfections indiquent que le bois avait une autre utilité auparavant. Il convient que ces marques d'une vie passée apparaissent sur ce trophée du Service royal de la logistique du Canada, car elles sont toutes des marques de service logistique.

La partie principale est fabriquée à partir d'érable à sucre provenant d'une érablière. Les trous où les chalumeaux furent enfoncés dans les arbres afin de recueillir la sève ainsi que les taches de cette sève sont très visibles. Il est difficile de penser à un symbole plus Canadien qu'un érable

utilisé pour la production de sirop.

Le bois qui contient les jetons d'occupations du Service et qui remplit les «maillons de chaîne emboîtés» de l'emblème du Service de la Logistique est fabriqué à partir d'un bois mou non identifié (bien que probablement du pin) récupéré sur des palettes utilisées pour expédier les meubles et les effets d'un membre du Service au pays suite à une mutation à l'étranger.

Le système de canon de 3 pouce 70 calibre sur les navires de classe RESTIGOUCHE et MACKENZIE a été conçu et fabriqué en Grande-Bretagne à une époque où le Royaume-Uni possédait encore un nombre important de territoires à l'étranger. Nous suspectons que certaines des munitions achetées par le Canada furent emballées dans un ancien territoire Britannique en Extrême-Orient, où les bois durs se trouvent en plus grandes quantités que l'épinette habituellement utilisée pour emballer les munitions au Canada.

Lorsque les canons de 3 pouce 70 calibre furent retirés du service au tournant du siècle, les munitions restantes ont été démilitarisées. Au moment de briser les boîtes, il fût noté que sous les épaisses couches de peinture, un certain nombre de boîtes étaient construites de bois exotiques, comme l'acajou utilisé pour la fabrication des "maillons de chaîne emboîtés".

Espérons que le bois recyclé utilisé pour la fabrication de ce trophée continuera à répondre aux besoins des logisticiens tout comme ils l'ont fait dans le passé.

Le récipiendaire pour le prix de l'officier subalterne a déjà été sélectionné mais la présentation n'a pas eu lieu avant la publication de ce Bulletin. Assurez-vous de consulter la prochaine édition pour connaître tous les détails.





## Dans ce numéro

### 50 e relais du drapeau

Page 4 - Le relais du drapeau du 50e anniversaire prend fin officiellement à Borden par le lcol Douglas Martin

Page 6 - Marcher vers le futur par le lcol Douglas Martin

Page 7 - Message de clôture du 50ème anniversaire du SRLC par la présidente du comité national - Brigadier-général Virginia Tattersall -

### Les occupations

Page 8 - Le 2ième bataillon de Service Peloton de décontamination chimique, biologique, radiologique et nucléaire Exercice DECON BEAR II – 18-28 JANVIER 2019 par : Lt N.D. Coutu, Cmdt Pon Décon 2 Bon Svc

Page 10 - Base de soutien de la 4e Division du Canada Petawawa Le modèle militaire normalisé (MMN) du système de véhicules de soutien moyen (SVSM) par: Adj Mike Girard, Adj de pon d'instruction, CI 4 Div CA cie D.

### Célébrations du 51<sup>ième</sup> anniversaire

Page 12 - Commandement des opérations interarmées du Canada

Page 13 - 3<sup>e</sup> Unité de Soutien du Canada

Page 15 - la Force Opérationnelle Jérusalem

Page 17 - la 3ieme Division Canadienne de Groupe de Support de Wainwright

Page 18- la garnison Petawawa

### L'Association des Services de logistique des Forces canadiennes

Page 20 - Op FAUST 1945

### L'Adjuc du Service de la logistique

Page 24 - Le coin du chef Par l'Adjuc P. Dufour



Contactez-nous: +Logistics Branch Secretariat@SJS LBI@Ottawa-Hull

Adress postale:

Secrétariat du Service de la logistique

10CBN, Édifice MGen George R Pearkes

Quartier général de la Défense nationale

Ottawa ON K1A 0K2



## Le relais du drapeau du 50e anniversaire prend fin officiellement à Borden



*par le lcol Douglas Martin*

Après 580 jours - soit plus d'un an et demi - de voyages, de célébrations, de festivités et d'aventures, le relais du drapeau du 50e anniversaire du Service royal de la logistique du Canada s'est achevé par une dédicace spéciale au Centre d'instruction de logistique des forces canadiennes (CILFC) à la BFC Borden le 1er février.

Le personnel de la CILFC, des vétérans et des personnalités de marque, ainsi que l'Adjud Paul Flowers, architecte et organisateur principal du relais du drapeau et son assistante, le m 2 Sonja Chisholm, ont assisté au dévoilement du drapeau et du fanion du relais qui est maintenant bien en vue dans le salon des étudiants du CILFC avec une seconde vitrine présentant de nombreux souvenirs recueillis pendant, ou associés au relais.

«Je crois sincèrement que le CILFC est l'endroit idéal pour que le drapeau finisse par se reposer après son incroyable parcours», a déclaré l'Adjud Paul Flowers. «Je pense que le fait de résider ici, au centre de formation, inspirera et stimulera les logisticiens de demain.»

Le relais du drapeau a débuté le 1er juillet 2017, à l'occasion du 150e anniversaire du Canada, au cimetière militaire national (Beechwood), à Ottawa, en hommage aux Canadiens décédés. De là, le drapeau a été passé de Loggie à Loggie en visitant des logisticiens dans 11 pays ainsi que dans les 10 provinces et les trois territoires du Canada. Pour ne citer que quelques faits saillants, le drapeau est monté jusqu'à 35 000 pieds dans un C-17, a franchi le mur du son dans un CF-18, a plongé à 60 pieds au-dessous du niveau de la mer, a traversé, par voie terrestre, deux cols de montagne, a navigué sur des RHIB (une embarcation gonflable à coque

rigide), a roulé dans de nombreux véhicules de combat et de logistique, a volé dans presque tous les types d'hélicoptères des FAC, a participé à des événements tel que le ski, la course, le golf, le curling, a été suivi par un loup à la SFC Alert, a effectué deux sauts en parachute avec les SkyHawks, apparaît sur un t-shirt officiel du 50e anniversaire, a été la vedette de centaines de photos de groupe et est passé entre les mains de près de 4 000 Loggies. Distance totale - 87 000 kilomètres - plus de deux fois le tour du monde à l'équateur.

«Ce qui s'est passé avec le relais du drapeau du 50e a été une séquence d'événements sans précédent qui ont dépassés toutes les attentes et surpassés les objectifs de générer l'esprit de corps, d'inspirer le travail d'équipe et de promouvoir la fierté au sein du Service de logistique», a déclaré l'Adjud Flowers.

*(Continued on page 5)*



## Le relais du drapeau du 50e anniversaire prend fin officiellement à Borden

(Continued from page 4)

La première des deux vitrines comprends non seulement le drapeau du 50e anniversaire et le fanion orné de taches, de rides et d'usure après un voyage de 19 mois, mais aussi les insignes des huit métiers des trois éléments du service logistique, ainsi que les endroits visité par le drapeau; tous montés sur du velours pourpre royal pour représenter ce que l'on appelle de manière affective les métiers pourpres.

La seconde contient des objets qui ont voyagé avec le drapeau ou qui étaient importants pour le relais et qui ont été montés aux couleurs de la Marine royale canadienne, de l'Armée canadienne et de l'Aviation royale canadienne.

La signature de Son Excellence la gouverneure générale, la très honorable Julie Payette, est un élément clé de la deuxième vitrine. Elle est la dernière personne à avoir signé le registre et sa signature se retrouve dans le dernier des trois registres contenant les signatures de près de 4 000 logisticiens.

L'autre élément est un cadre photo numérique à capteur de mouvement qui affiche une vidéo contenant plus de 360 images de ce que le SRLC a accompli au cours de sa remarquable «Année du logisticien».

«Je suis fier de l'héritage que nous laissons aux futurs logisticiens», a déclaré la m 2 Sonja Chisholm. «Je suis vraiment honoré de placer mon nom dans l'histoire avec autant de personnes qui ont servi et se sont sacrifiés pour le Service le plus polyvalent des Forces armées canadiennes. Certaines opportunités ne se présentent qu'une fois et celle-ci valait la peine d'attendre».

Les logisticiens en formation ou qui visitent Borden sont vivement encouragés à passer par le CILFC pour voir le drapeau, le fanion et les souvenirs, soit pour se remémorer le moment et le lieu où ils ont vu le drapeau et signé le journal de bord, ou pour voir pour la première fois cet extraordinaire morceau de l'histoire du SRLC.





## Marcher vers le futur



### Clôture du 50e anniversaire du Service de la logistique du Canada

par le *1col Douglas Martin*

Les festivités du 50e anniversaire du Service royal de la logistique du Canada ont officiellement pris fin le 1er février 2019, à l'occasion de deux événements spéciaux organisés par le Centre d'instruction de logistique des forces canadiennes (CILFC) à la BFC Borden, le bastion des logisticien(ne)s.

Avec plusieurs centaines de spectateurs présents, le premier événement a été un succès retentissant. Un défilé de graduation a été organisé pour 78 administrateurs des ressources humaines (ARH) - la prochaine génération de logisticien(ne)s – qui se sont vu remis leur insigne du Service de la logistique pendant la parade. Les spectateurs ont été accueillis par des membres vêtus d'uniformes historiques d'époque de la Première et de la Seconde Guerre mondiale, représentant les réalisations passées des ancêtres de notre service. Ce fut une journée empreinte d'une extrême fierté pour les gradués et les membres de leur famille venus de partout

au Canada pour souligner cet événement mémorable.

«Nos logisticiens au défilé d'aujourd'hui sont équipés d'armes, ce qui représente «l'esprit du guerrier» et le fait qu'en tant que logisticien(ne)s, nous ne sommes pas des bureaucrates, mais des membres à part entière des opérations, essentiels au succès de la mission», a déclaré le Capt John LaRose, maître de cérémonie. «Nous sommes des soldats, des marins et des aviateurs/aviatrices d'abord et avant tout, prêts à relever les défis qui nous attendent pour façonner notre avenir.»

Le deuxième événement, qui a eu lieu après le défilé consistait en la dédicace du drapeau du 50e anniversaire du SRLC et du fanion qui sont maintenant exposés au Centre d'instruction de logistique des forces armées canadiennes. Les membres, les vétérans et le personnel du CILFC ont été invités à assister au dévoilement du drapeau du relais national, qui est maintenant bien en vue dans le salon des étudiants au CILFC.

«C'est un grand honneur... pour nous d'être ici alors que nous clôturons

l'année (50e anniversaire)», a déclaré le LGén Charles Lamarre, notre logisticien principal et officier réviseur du défilé. «Partout au Canada, nous avons organisé un certain nombre d'événements et de cérémonies qui ont permis aux logisticien(ne)s d'exprimer leur fierté.»

Le LGén Lamarre a ensuite déclaré aux nouveaux gradués du cours d'ARH: «Vous avez choisi le bon moment pour servir les Forces armées canadiennes. Vous avez choisi le bon moment pour devenir un logisticien... Merci de votre décision de servir le Canada.»





**Message de clôture du 50ème anniversaire du SRLC par  
la présidente du comité national  
- Brigadier-général Virginia Tattersall -**

«Le vendredi, le 1er février 2019, nous avons officiellement mis fin au 50ème anniversaire du Service royal de la logistique du Canada. Cet anniversaire de l'amalgamation de divers métiers de soutien au sein du Service de la logistique de l'époque nous a offert une occasion importante de renforcer le sentiment de fierté et d'unité parmi ceux qui servent ou ont servi sous l'insigne de la logistique, et de démontrer à ceux qui ne font pas partie du SRLC notre fierté dans ce que nous faisons.

Je tiens d'abord et avant tout à exprimer ma gratitude à tous ceux et celles qui ont contribué ou participé aux divers événements et activités organisés au Canada et à l'étranger. En particulier, je voudrais remercier le Col Dan Riviere et le Lcol Todd Hirtle pour leur travail afin de s'assurer que le plan du Comité national pour le 50ème anniversaire soit exécuté avec autant de succès, malgré les nombreux changements et défis qui se sont présentés. Je tiens à féliciter les régions pour leur engagement et leur soutien du 50ème anniversaire au niveau régional.

Je tiens tout particulièrement à féliciter le Capf Francis Turcotte, du Centre d'instruction de logistique des forces canadiennes (CILFC), la Maj Corinne Koekhuyt, l'Adjud Jean St-Laurent et, avant lui, l'Adjud Luc Lamontagne, pour les efforts considérables déployés par le CILFC pour souligner le 50ème anniversaire, incluant le saut avec les SkyHawks, et la photo de LOGGIE FIVE-O lors de la parade de graduation du 1er février. Vos efforts pour cimenter la base de la fierté dans le SRLC sont essentiels à notre esprit de corps et d'unité à long terme.

Rien de tout cela n'aurait été possible sans le soutien de notre logisticien principal, le LGén Charles Lamarre, et l'implication active de l'intégrateur du SRLC Col BJ Johnson, Adjud Patrick Dufour et du colonel commandant MGén (retraité) Mark McQuillan.

Enfin, je m'en voudrais de ne pas remercier l'Adjud Paul Flowers et la m 2 Sonja Chisholm pour le relais du drapeau du 50ème – c'était vraiment l'élément déclencheur qui a unis tout ce que nous avons fait pour marquer le 50ème anniversaire et le fait que le drapeau et autres pièces commémoratives resteront ici, à l'école, en guise de témoignage aux générations futures de notre fierté d'être des logisticiens est plus qu'approprié.

C'est toujours une bonne journée pour être un(e) logisticien(ne). *Servitium Nulli Secundus.*

Virginia Tattersall

Brigadier général

Présidente du Comité national





## Le 2ième bataillon de Service



Pon Décon – 25 Jan 2019; après l'appel de fin d'exercice durant Ex DECON BEAR II.

### Peloton de décontamination chimique, biologique, radiologique et nucléaire

Exercice DECON BEAR II – 18-28 JANVIER 2019

Préparé par : Lt N.D. Coutu, Cmdt Pon Décon 2 Bon Svc

Le 2ième bataillon de Service (2 Bon Svc) a récemment déployé son Peloton de décontamination chimique, biologique, radiologique, et nucléaire (Pon Décon) durant l'Ex DECON BEAR II afin de mener de l'instruction continue pour les Opérateurs de décontamination qui appartiennent au Pon Décon, en plus d'entraîner le nouveau groupe d'Opérateurs d'augmentation et d'essayer le système de décontamination dans un environnement intérieur. La décontamination de véhicule, d'équipement, et de personnel ambulatoire et non-ambulatoire a été effectuée au courant de l'exercice.

Le 2 Bon Svc est l'Unité chargée des préparatifs (UCP) pour la capacité de décontamination en disponibilité opérationnelle élevée et est tâché de fournir le commandement et les opérateurs

de décontamination qualifiés pour déployer et opérer le système de décontamination. Le Pon Décon est un effort joint entre le 2 Bon Svc, la 2ième Ambulance de Campagne (2 Amb C), et un contingent du 2ième Régiment Royal Canadian Horse Artillery (2 RCHA). Le Pon Décon est composé de plus de 35 personnes du 2 Bon Svc, 20 personnes du 2 Amb C, et 34 opérateurs de 2 RCHA qui forme un peloton de près de 100 personnes. Cet effort est coordonné par le Commandant de la Compagnie d'Approvisionnement (Cmdt Cie Appro) Major J.T. Gaudet et dirigé par le Commandant du Pon Décon (Cmdt Pon Décon) Lieutenant N.D. Coutu.

L'exercice a débuté avec la passation des ordres au Cmdt Pon Décon, qui a coordonné tous les arrangements nécessaires pour que le Pon Décon puisse se déployer avec son système de décon et tous les approvisionnements nécessaires dans un endroit intérieur sur la garnison de Petawawa. Pour cet exercice, l'étable des TAPV était utilisée pour accommoder les objectifs de la mission. Le Pon Décon emploie plus de 15 véhicules pour déplacer le personnel et les approvisionnements nécessaires en vue de faire des opérations

de décontamination pour une période de 72 heures.

Du 21-23 Janvier 2019, le Pon Décon a déployé le système à l'intérieur et a entraîné les opérateurs d'augmentation dans les procédures et tâches de décontamination qu'ils feront aux côtés des opérateurs de décontamination du 2 Bon Svc et du 2 Amb C. Pendant cette période, les opérateurs d'augmentation ont appris à performer des exercices rudimentaires de décontamination comme le déshabillage et le maniement d'équipement de détection pour assister les opérateurs de décontamination dans l'opération du système de décontamination. Leurs rôles est critiques pour assurer que le Pon Décon puisse gérer les demandes et la fatigue associées aux opérations dans un environnement CBRN pendant une période de temps étendue. Un effort considérable est fait par le commandement du Pon Décon pour s'assurer que les opérateurs du système suivent un régime stricte de cycle de travaille/repos en vue de gérer et balancer la dégradation du personnel avec la productivité maximale.

(Continued on page 9)





## Le 2<sup>i</sup>ème bataillon de Service

(Continued from page 8)

L'exercice a culminé dans une période de confirmation du 24-25 Janvier 2019 qui a vu le Pon Décon faire un déplacement routier et déployer pour deux cycles de décontamination sans interruption. Ceci coïncida avec une visite du Commandant de la 4<sup>i</sup>ème Division Canadienne Brigadier Général J.J.M.J. Paul le 25 janvier qui a observé le Pon Décon en action. Des représentants des Laboratoires Nucléaires Canadiens (LNC) de Chalk River, ON, ont aussi visité le site

de décontamination pour en apprendre plus sur cette nouvelle capacité. Ils sont intéressés à comparer leur plan de réponse de décontamination de radiation avec les instructions permanente d'opérations de décontamination du 2 Bon Svc. Ceci était une expérience éducative pour les deux organisations. Le Pon Décon reste prêt à répondre à des événements CBRN domestiques et à l'étranger jusqu'en automne 2019, lorsque le 5 Bon Svc à Valcartier, QC, prenne la relève de cette tâche de disponibilité opérationnelle élevée du 2 Bon Svc.

Le Pon Décon se prépare à participer dans deux exercices majeurs dans les six mois à suivre. L'exercice de Division, Ex TRILLIUM RESPONSE, se tiendra en mars 2019 et verra le Pon Décon se déployer sous un contexte d'unité d'intervention immédiate (UII) tandis que l'exercice NATO, Ex PRECISE RESPONSE 2019, verra le Pon Décon déployer dans un contexte de vrai agent CBRN en juillet 2019.



Un opérateur de décontamination du 2 Bon Svc utilise de la lotion de décontamination de la peau inactive pour décontaminer un membre passant à travers la ligne de décontamination de personnel ambulatoire après s'être fait retirer leur combinaison de défense chimique.

Un opérateur de décontamination vaporise du décontaminant DF200 sur un véhicule blindé tactique de patrouille (VBTP) pour éliminer les agents CBRN.





## Base de soutien de la 4e Division du Canada Petawawa



### Le modèle militaire normalisé (MMN) du système de véhicules de soutien moyen (SVSM)

*par: Adj Mike Girard, Adj de pon d'instruction, CI 4 Div CA cie D.*

#### Le MMN SVSM

Le modèle militaire normalisé (MMN) du système de véhicules de soutien moyen (SVSM) remplacera la capacité actuelle des véhicules logistiques moyens à roues (VLMR) existant. Puissant, versatile et équipé avec la dernière technologie, le MMN SVSM est grandement anticipé par tous. Système central de gonflage de pneu (SCGP) pour la route, le sable et la neige, système de frein antiblocage ou électronique ABS/EBS ainsi qu'une plus grande capacité pour la grue ne sont que quelques-unes des nouvelles caractéristiques du véhicule.

C'est en septembre dernier que nous avons vu l'arrivée des véhicules

par l'entremise du détachement de mise en service de l'équipement (DMSE) et ceux-ci ont été inspectés par le représentant détaché (RD) M. Phillip Agar de Valcom/Mack Defense. Mack Defense ont livré la formation des membres du cadre initial d'instructeurs (FMCII) au centre d'instruction de la 4<sup>e</sup> Division du Canada (CI 4 Div CA). La plupart des véhicules arriveront par le DMSE avant d'être poussés aux unités de la 4<sup>e</sup> Division. D'après le plan de distribution, tous les centres d'entraînement enseigneront la formation continue. Plus de 17 véhicules, incluant les véhicules de transport de troupes/marchandises, grue de manutention avec cargaison, les systèmes de manutention de cargo (SMC) et remorques, ont été envoyés à la cie D du CI 4 Div CA pour débiter la formation continue.

#### L'équipe FMCII

L'équipe FMCII consiste

d'ancien membre militaire ayant comme instructeur chef M. Robert Davis (ingénieur retraité), et comme instructeurs M. Joe Ferguson (conducteur MMS retraité), M. Art Elbridge (blindés retraité) et M. Al Harper (blindés retraité). Acharnée, l'équipe a entraîné plus de 60 instructeurs d'octobre à décembre sur une totalité de 8 cours.

#### Les candidats

Les candidats ont été choisis au sein de la 4e Division pour recevoir l'instruction initiale dans le but de devenir futurs instructeurs. Les candidats devaient avoir une expérience appropriée avant de recevoir l'instruction. Certaines qualifications requises étaient: SVSM MilCOT, VLLR, et VSBL avec remorque. Les candidats devaient apprendre toutes les plateformes en 7 jours, un défi en soi!

*(Continued on page 11)*



## Base de soutien de la 4e Division du Canada Petawawa

(Continued from page 10)

### Continuation

La mise en œuvre du MMN SVSM dicte que le centre d'instruction fournira l'instruction continue aux unités de la 4e Division afin que tous puissent s'entraîner et opérer la nouvelle plateforme. La cie D mènera l'instruction continue en offrant sept cours additionnels. D'après le plan d'instruction, l'entraînement sera plus rigoureux que celui offert par l'équipe FMCII. Les prochains cours qualifieront des instructeurs ainsi que de nouveaux chauffeurs sur toutes les variantes (janvier à avril). En plus,

nous offrirons trois cours, de mai à juin, pour les nouveaux chauffeurs qualifiés. Soyez certain, nous sommes prêt pour enseigner!

### Conclusions

La formation des membres du cadre initial d'instructeurs ainsi que la mise en œuvre a été un grand succès grâce à l'expérience des membres de la cie D. En tant qu'hôte, nous avons fourni un support exemplaire au FMCII assurant classes, outils appropriés, équipement, PP, pièces d'entretien et main d'œuvre, vérification préalable des qualifications des étudiants et une liaison avec les autres divisions. Le professionnalisme et les efforts

inlassables entre l'équipe des FMCII et la cie D étaient clairement évidents. Les étudiants ont été très impressionnés par les capacités du camion.

Un gros merci à tous le personnel qui a fait que l'instruction soit un succès. Plus spécifiquement à DMSE Petawawa, à l'équipe FMCII, aux opérations du 2<sup>e</sup> Groupe-brigade mécanisé du Canada, au 450<sup>e</sup> Escadron, et au Major Karen Poirier, commandant de la cie D. Son leadership et son soutien ont été la raison de ce succès.





# Commandement des opérations interarmées du Canada

Célébration du 51e anniversaire du siège social du SLRC





## 3<sup>e</sup> Unité de Soutien du Canada



De gauche à droite : Adj Provost (Sergent-major 4 UCMFC), Maj Gagnon (Cmdt 4 UCMFC), Col Zimmer (Cmdt GSMC), Bgén Quinn (CEM Soutien COIC), Lcol Huot (Cmdt 3 USC) et Adjum Fortin (Sergent-major intérimaire 3 USC). Par le Cpl Dorian Amona-Mbani 3 USC

### 50<sup>ème</sup> anniversaire du Service Royal de la logistique du Canada: Clôture des célébrations à la 3 USC et 4 UCMFC.

by

« Cette année fut mémorable et empreinte de fierté pour tous les logisticien(ne)s, alors que nous avons célébré notre 50<sup>e</sup> anniversaire : année des logisticien(ne)s. Ensemble nous avons reconnu et célébré la diligence, les traditions et les sacrifices des logisticien(ne)s ayant servi dans les Forces armées canadiennes (FAC) au cours des 50 dernières années. Nous devons maintenant envisager l'avenir et continuer à fournir un service exceptionnel. A mesure que nous nous concentrons sur les 50 prochaines

années, je souhaite terminer le Programme de commémoration du 50<sup>e</sup> avec une activité symbolique que constitue le Centre d'instruction de logistique des Forces armées canadiennes (CILFC) à Borden.» Telle est l'intention clairement énoncée du Lgénéral Charles Lamarre, Commandant du COMPERSMIL et Logisticien principal, dans sa Directive nationale du 28 janvier 2019 portant sur les célébrations de clôture du 50<sup>e</sup> anniversaire du Service Royal de la Logistique du Canada (SRLC), le 1<sup>er</sup> février 2019.

Par conséquent, la 3<sup>e</sup> Unité de soutien du Canada (3 USC) et la 4<sup>e</sup> Unité de contrôle de mouvement des Forces armées canadiennes (4 UCMFC) ont répondu à la directive du Lgénéral Lamarre en recevant deux invités

de haut niveau appartenant à la Branche de la logistique. « Nous sommes privilégiés d'avoir aujourd'hui deux invités de marque », a d'emblée déclaré le Lcol Martin Huot, Commandant de la 3 USC; faisant référence au Bgénéral David Quinn et au Col Christopher Zimmer, respectivement CEM Soutien au COIC et Commandant du Groupe de Soutien en Matériel du Canada (GSMC). Avec enthousiasme, le Lcol Huot a préalablement souhaité bon anniversaire aux membres logisticiens civils et militaires réunis en grand nombre dans l'enceinte de l'édifice abritant les deux unités opérationnelles, sur la base de Longue-Pointe.

Le Bgénéral Quinn a ouvert son allocution en remettant des médailles

*(Continued on page 14)*



## 3<sup>e</sup> Unité de Soutien du Canada

(Continued from page 13)

à deux membres de la 3 USC – Capt Donald Viel et Cpl Yvan Michaud - faisant volontairement partie du Fond de la Branche logistique. Occasion pour l'illustre visiteur de rappeler aux deux récipiendaires - et à toute l'assistance - la fierté et le sens d'appartenance qui caractérisent les membres du SRLC depuis toujours. « Ce sens d'appartenance est naturel chez les membres du Service de la logistique. Je pense qu'il n'y a pas un autre groupe qui peut revendiquer cela dans les Forces armées canadiennes », a fièrement tenu à préciser le Général Quinn.

Par ailleurs, c'est sans surprise que le Bgén Quinn a fait un important rappel sur l'Opération HONNEUR. « Fermer les yeux sur des actes d'inconduite, c'est comme accepter ceux-ci. Nous cesserons de parler de l'Opération HONNEUR seulement lorsque nous n'aurons plus le genre de problèmes que nous avons présentement chaque semaine », a sereinement martelé le Chef d'État-major soutien, devant un auditoire très attentif. « Un environnement de travail sain est une garantie de réussite de nos opérations », a ultimement noté le Général Quinn.

Conformément aux recommandations du Lgén Lamarre, la célébration du 51<sup>ème</sup> anniversaire – et

la clôture des célébrations du 50<sup>ème</sup> - à la 3 USC et à la 4 UCMFC ont pris fin avec la symbolique coupe du gâteau. Dans un esprit de fête, le Bgén Quinn a candidement confié avoir suggéré la coupe du gâteau en dernier lieu pour ne pas perdre sa concentration lors de son adresse aux membres. Une assertion qui n'a pas manqué de faire rire toute l'assemblée.





## la Force Opérationnelle Jérusalem (FOJ)



### Célébration du 51<sup>e</sup> anniversaire du Service royal de la logistique du Canada (SRLC) – Opération PROTEUS

*Par Maj Brigitte Noël, Gestionnaire du programme des ressources humaines, Roto 19*

C'est avec fierté que les logisticiens et autres membres de la Force Opérationnelle Jérusalem (FOJ) ont souligné le 51<sup>e</sup> anniversaire du SRLC. Pour l'occasion, le Colonel Serge Ménard, Commandant adjoint de la FOJ et Directeur du Soutien Opérationnel (Sout Op) au bureau du Coordonnateur de la sécurité des États-Unis (CSEU), a partagé avec tout le contingent canadien un gâteau d'anniversaire spécialement préparé à cet effet. Un rappel des faits marquants de l'histoire du Service de la logistique a aussi été présentée par le Lieutenant de vaisseau Yoon An, Officier logistique de l'Élément de soutien national (ESN). En plus des membres de la Roto 19 de l'opération PROTEUS déployés à Jérusalem pour une durée d'un an, nous avons la chance d'avoir avec nous quatre

logisticiens canadiens en visite d'assistance technique (VAT) pour supporter le cours de Logistique de base, présentement enseigné à l'Institut de formation centralisée de Jéricho.

Composée de 24 canadiens, la FOJ compte 21 militaires provenant des trois éléments ainsi que trois policiers civils, dont un de la Police provinciale de l'Ontario (OPP), un de la Police de Frédéricton ainsi qu'un membre de la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Les cinq militaires affectés à l'ESN travaillent en étroite collaboration avec le quartier-général du Commandement des opérations interarmées du Canada (COIC) et sont assistés d'une équipe d'employés locaux indispensables au succès de notre mission et qui occupent des fonctions de conseillers culturels, d'assistants linguistiques et de chauffeurs. Les autres membres de la FOJ provenant de diverses occupations militaires sont intégrés au bureau du CSEU dans le directeurat Sout Op, le directeurat des Plans et évaluations stratégiques (PES), le directeurat de l'Entraînement, de l'éducation et du développement du leadership (EED) ou en tant qu'officiers de liaison.

La FOJ offre aux logisticiens une expérience unique alors qu'ils doivent planifier, organiser, conseiller et supporter la mission dans un environnement culturel et politique qui apporte son lot de défis et d'opportunités. Différentes spécialités de la logistique y sont représentées, soit officiers de la logistique, officier de transport, officier d'approvisionnement, officier des ressources humaines, administrateur des services financiers et administrateur des ressources humaines.

*Servitium Nulli Secundus*



## la Force Opérationnelle Jérusalem (FOJ)



La première Col Ménard député commander pour OP Proteus et moi-même coupant le gâteau de la logistique à Jérusalem.







## la 3ieme Division Canadienne de Groupe de Support de Wainwright



Coupe du gâteau avec MS St-Pierre avec CO et RSM Direction des services techniques du GCSG

Major Régimentaire Runge se sont adressés au public en attente, remerciant chacun pour leur travail exemplaire de tous les jours, et profitant de l'occasion pour donner des pièces de la Branche de la Logistique aux nouveaux membres. Le tout était suivi de l'annonce des activités par le Lt Thavarajah récemment promu, lui qui est le responsable des activités de la journée.

Pour les non participants au jeu de Curling, les jeux de carte, de table, des fléchettes et des boissons rafraichissants étaient disponibles, ils pouvaient se promener autour, tout en s'amusant et applaudissant les 10 équipes qui jouaient sur la glace. Les participants au jeu de Curling ont dû démontrer leur compétition amicale tout en faisant des plaisanteries, il y a eu quelques glissades sur la glace et des moments de grands rires.

La journée s'est terminée en partageant le pain entre les amis et les collègues. Nous nous sommes tous réunis ensembles pour chanter le défilé de la Branche de la Logistique avant la coupe de l'incroyable gâteau de la Logistique. Une grande variété de nourriture était servie au menus incluant de la salade César, de la salade de jardin, du poulet souvlaki, de la lasagne et Subway. Tout le monde est parti avec le ventre et le cœur remplis. Joyeux anniversaire à la Logistique!

**Article écrit par: Cplc Lindsay Schock**

Le 51e anniversaire de la Logistique était célébré le 01 Février 2019, en présence des logisticiens civils et militaires de la 3ieme Division Canadienne de Groupe de Support de Wainwright, la pratique de Curling est devenue une tradition annuelle. Les membres ont dû affronter le froid et la neige, laissant ensemble derrière eux leurs bureaux et les magasins d'entrepôt pour célébrer la

journée que commémore le travail ardu qu'ils ont démontré jour après jour.

La journée débutait avec les cérémonies d'ouverture sur la glace, tous unis ensemble chantant l'hymne national en présence du plus grand drapeau de la Logistique dans l'ouest Canadien. Immédiatement après le O Canada, le Commandant Officier de la Division Canadienne du Groupe de Support (DCGS) de la Branche des Services Techniques, LCol Parker et le Sergent



Le plus grand drapeau de la logistique dans l'Ouest, Wainwright AB



## la garnison Petawawa

*Par 2Lt Roy Rios*

Le Service royal de la logistique du Canada (SRLC) célébra son 51ème anniversaire le 1er février 2019. À Petawawa, ce jalon fut célébré avec une variété d'activités sportives et un dîner BBQ qui visait à engager tous les membres du SRLC basés à la garnison Petawawa afin d'encourager la fierté et la camaraderie intra-branche et d'amplifier le moral.

L'évènement débuta avec le Lieutenant-Colonel Kennedy, Commandant du 2e Bataillon des services (2 Bon Svc), qui livra un discours à la cérémonie d'ouverture à Dundonald Hall, suivi d'une matinée remplie de sports compétitifs et amusants. Les logisticiens de la garnison Petawawa ont profité de joutes amicales de hockey sur glace,

hockey-balle, soccer d'intérieur et volleyball en démontrant clairement une compétition saine entre les professions logistiques, ainsi qu'entre les officiers et membres du rang. Les sports furent suivis d'un dîner BBQ préparé par les cuisiniers du 2 Bon Svc et apprécié par environ 300 logisticiens d'unités variées, qui partagèrent un repas, des histoires et leur compagnie respective. Des médaillons de challenge du SRLC furent aussi présentés à des membres pendant le dîner, à ceux qui participent au fonds du SRLC.

Le dîner fut souligné par la présence du Commandant du 2e Groupe-brigade mécanisé du Canada (2 GBMC), Colonel Adair, et du sergent-major de brigade, Adjudant-chef Forest, pour la cérémonie de coupe du gâteau. Col Adair fut assisté par le logisticien le plus jeune soldat

Wilson. Il a aussi présenté un médaillon du Commandant GBMC à deux membres méritants du 2 Bon Svc et partagea une histoire personnelle de son expérience en Afghanistan où il prit conscience de l'importance des soldats du SRLC et la capacité incroyable de soutien qu'ils offrent.



De gauche à droite: Lcol K.K. Kennedy, Bvc Svc; Col J.T. Adair, cmdt du GBMC; Sdt O. Wilson, Ammo Tech; Sgt A.Daigle, 2 Svcs Alimentaire IC



## la garnison Petawawa



Lcol K.K. Kennedy, Bn. Svc CO 2 s'adressant aux membres de la SLRC lors de la cérémonie d'ouverture.



De gauche à droite: Col J.T. Adair, cmdt du GBMC; Capt E.C. Elgar, Cie Admin 2IC; Sdt C. Dube, technicien en approvisionnement; Adjud M.P. Forêt, 2 GBMC SM.

Col J.T. Adair, cmdt du GBMC, racontant son histoire personnelle aux membres de la SLRC lors du déjeuner.





## l'Association des Services de logistique des Forces canadiennes

### 75eme anniversaire de la Libération des Pays-Bas : Op FAUST 1945-2020

Ce titre doit probablement soulever une ou deux questions. Qu'est-ce que Op Faust et pourquoi cela est-il dans le bulletin du SRLC? Eh bien, l'article qui suit devrait répondre à ces deux questions et peut-être en créer quelques-unes de plus.

#### Op FAUST 1945 : L'armée canadienne fournit le soulagement de la famine pour la Hollande

*Article par l'Association de logistique des Forces canadiennes*

L'hiver 1944-45 fut un temps désespéré qui allait être connu sous le nom «d'hiver de la faim» en Hollande. Le peu de nourriture qu'il y avait a été en grande partie réquisitionné par les forces d'occupation allemandes et plusieurs milliers de personnes ont souffert d'insuffisance alimentaire ou sont même morts, (y compris une jeune fille de quinze ans nommée Audrey Ruston, qui a survécu à son hiver de privations à Arnhem et, malgré toute une vie de mauvaise santé le résultat de manger des bulbes de tulipes et du pain cuit de l'herbe, allait devenir l'actrice lauréate et réputée humanitaire que nous connaissons comme Audrey Hepburn).

En avril 1945 l'Armée canadienne maintenait une avance constante contre les éléments de l'Armée allemande qui restaient dans l'ouest de la Hollande et la direction locale allemande, sentant la fin imminente des hostilités et peut-être nerveux au sujet de la perspective de charges de crimes de guerre pour leur traitement de la population, a offert une trêve pour permettre aux alliés de distribuer de la nourriture aux civils affamés. Des opérations aériennes américaines (Op CHOWHOUND) et anglaises/canadiennes (Op MANNE) ont



été rapidement organisées avec des bombardiers alliés volant à basse altitude pour lâcher des quantités massives de nourriture sur les toits de la ville dont certains portaient des pancartes lisant «Merci, les Canadiens».

Malheureusement, avec le système de distribution néerlandais brisé et l'absence ou la mauvaise santé d'ouvriers civils disponibles, il était impossible de distribuer cette nourriture efficacement, il est devenu évident que la 1re Armée canadienne aurait à participer à un vaste programme actif pour porter la nourriture par voie terrestre à travers les lignes allemandes pour le soulagement de la population néerlandaise affamée.

Opération FAUST a débuté le 1er mai 1945 lorsque le commandant de la 1re Armée canadienne le Lgén Charles Foulkes a rencontré le commandant de la 25e Armée allemande le Lgén Paul Reichelt pour organiser un passage sûr pour les convois terrestres chargés de produits alimentaires. Les deux partis ont

convenu que des corridors neutres seraient établis dans le nord et le sud et que dans ces corridors toutes les troupes maintiendraient leur position, il n'y aurait pas de patrouilles, et les tirs d'armes de toute nature seraient interdits. Foulkes et Reichelt ont ensuite décidé d'élargir la zone neutre et de former un Comité commun de la Distribution alimentaire pour traiter les plaintes relatives à la bonne exécution de l'opération, et Reichelt a accepté de fournir des gardes pour protéger les dépôts alimentaires des civils et des troupes allemandes.

Ayant été chargés de la livraison urgente de nourriture, de charbon et de fournitures médicales, les camions du Corps de Service royale de l'Armée canadienne ont commencé à rouler le 2 mai 1945. Le lendemain un convoi de 30 véhicules franchissait les lignes toutes les 30 minutes. Au cours des entretiens, Foulkes a essayé d'intéresser Reichelt à se rendre, mais Reichelt a refusé disant que

*(Continued on page 21)*



## L'Association des Services de logistique des Forces canadiennes

(Continued from page 20)

lui et ses troupes préféreraient ouvrir les digues pour inonder la Hollande et de se battre jusqu'à la mort plutôt que de rendre le pays (Une position qu'il a ensuite réexaminée lorsque Foulkes a souligné qu'inonder le pays ajouterait ainsi de manière déraisonnable à la souffrance déjà considérable du peuple néerlandais et conduiraient certainement à des accusations de crimes de guerre contre les responsables).

Des ouvriers néerlandais ont chargé les camions Op FAUST de nourriture et de fournitures à deux dépôts de ravitaillement du Corps de Service à

Nimègue, et les deux convois ont procédé vers les points de livraison dans la zone neutre, où les charges ont été remises aux autorités néerlandaise qui étaient responsables de la dispersion et de la distribution. Les Néerlandais ont été aidés en cela par la fourniture de 200 véhicules militaires canadiens pour la distribution de première ligne et par le travail des troupes canadiennes supplémentaires affectées à aider à compenser l'état affaibli de nombreux travailleurs néerlandais et à remplacer des nombres masses d'hommes valides qui avaient été soit transportés en Allemagne comme ouvriers esclaves ou qui avaient été poussés à se cacher pour éviter un tel sort.

Op FAUST a duré du 2 mai au 9 mai et a livré entre 840 et 1141 tonnes de nourriture et de fournitures chaque jour. Cela est arrivé à un moment où la mort avait déjà frappé les très jeunes enfants, les personnes âgées et les pauvres, mais sans ces courses alimentaires, une famine aiguë se serait produite et aurait provoqué une augmentation massive de la souffrance et de mort dans les territoires occupés néerlandais.

*La source : thefreelibrary.com ; «The Best Little Army in the World» (La Meilleure petite armée dans le Monde), Granatstein, Harper Collins, 2015.*





## Op FAUST 2020: Commemoration of the 75th Anniversary

Les logisticiennes canadiennes ont joué un rôle important dans la libération des Pays-Bas et pour souligner leur contribution, l'Association de la logistique des Forces canadiennes, en collaboration avec le SRLC et la société «Keep Them Rolling», société néerlandaise de préservation de véhicule, a pris charge de la planification et l'organisation d'une tournée des «champs de bataille» aux Pays-Bas. Ceci sera une occasion fantastique de célébrer les réalisations des logisticiennes qui nous ont précédés et de prendre part à ce qui devrait sans aucun doute

être une grande leçon d'histoire.

La tournée devrait avoir lieu entre le 29 avril et le 8 mai 2020 et elle comprend des visites de champs de bataille canadiens importants aux Pays-Bas, de monuments, de musées et de cimetières de guerre du Commonwealth. Les participants assisteront également à la cérémonie canadienne à Wageningen le jour de la libération et participeront aux convois «Keep Them Rolling».

Toutes les activités planifiées sont encadrées par des historiens militaires expérimentés et vétérans de «Fields of Fire tours» et comprennent tous les repas, l'hébergement, ainsi que les déplacements en autocar aux Pays-Bas.

Bien sûr, tous les détails n'ont pas encore été finalisés au moment de la publication de cet article mais si cela vous intéresse, assurez-vous d'informer votre chaîne de commandement technique et d'attendre de plus amples détails.

## Militaires des Forces régulière, de réserve et ancien militaire

Trouvez l'ALFC en ligne: <http://cfla-alfc.org> ou contacter votre chapitre local:

|                   |                                |                    |                              |
|-------------------|--------------------------------|--------------------|------------------------------|
| <b>Bagotville</b> | Maj Janaya Hansen              | <b>Kingston</b>    | Capt Sheldon Hart            |
| <b>Borden</b>     | Capf Francois Turcotte         |                    | Adjum Wendy Morrow (VP)      |
|                   | Fern Baillargeon               | <b>Montreal</b>    | Robert Primeau               |
| <b>Calgary</b>    | LCol P.J. Boyle                |                    | Al Truelove                  |
|                   | J.J. Martin                    | <b>NCR</b>         | Barb Macinnis                |
| <b>Cold Lake</b>  | LCol Brian Zimmerman           |                    | Andre Gariepy                |
| <b>Comox</b>      | LCol Steven Gillis             | <b>North Bay</b>   | Lt Kevin Linklater           |
| <b>Edmonton</b>   | President LCol Jennifer Parker | <b>Petawawa</b>    | Maj Nadine Tischauser        |
|                   | Vice Bob Daly(CWO Ret'd)       |                    | Capt Nick Kriaris            |
| <b>Esquimalt</b>  | Capf Sam Sader                 | <b>Toronto</b>     | (TBC) 32 Svc Bn              |
|                   | Mr. Wes Golden                 | <b>Trenton</b>     | Maj Jane-Anne Swim           |
| Europe            | LCol Gord Hagar                | <b>Valcartier</b>  | LCol Jean-Sebastien Bronsard |
| <b>Gagetown</b>   | Mr. John Hann                  | <b>Wainwright</b>  | Bruce Boyles                 |
|                   | LCol Ian Miedema (Aps 2018)    |                    | Capt Kim Ettel               |
| <b>Goose Bay</b>  | (TBC)                          | <b>Winnipeg</b>    | LCol Heather Staal           |
| <b>Greenwood</b>  | (TBC)                          |                    | Capt Judd Fagrie             |
| <b>Halifax</b>    | (TBC)                          | <b>Yellowknife</b> | Capf Mark White              |
|                   |                                |                    | Maj Lynette MacKay           |



Fonds du service de la logistique-Formulaire d'inscription-Devenez membre!

## JOINDRE! DEVENIR MEMBRE



Fonds du Service royal de la logistique du Canada – Cotisations

|                  |            |                  |           |
|------------------|------------|------------------|-----------|
| Numéro matricule | Grade      | Nom              | Initiales |
| Unité            | Occupation | Adresse courriel |           |

J'accepte volontairement de contribuer au Fonds du Service royal de la logistique du Canada au montant indiqué pour mon grade actuel. Je comprends que ces fonds seront utilisés pour des activités du Service royal de la logistique du Canada afin de revigorer ce dernier et d'encourager l'esprit de corps chez ses membres. Je comprends que les informations fournies seront partagées avec l'ALFC.

| (Cocher la case qui s'applique)                                                                                                                              |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Officiers généraux, Capv/Col :<br>• 4 \$/mois au Fonds du Service de la logistique; et<br>• 2 \$/mois pour le compte du dîner d'adieu des généraux/colonels. | 6\$ par mois    |
| Capf/Lcol et PM 1/Adjuc                                                                                                                                      | 3\$ par mois    |
| Tous les autres officiers et MR                                                                                                                              | 2,05\$ par mois |
| Mode de paiement                                                                                                                                             |                 |
| F Reg - Paiement (Code: Y013)                                                                                                                                |                 |
| F PRes – Chèque (au nom de Secrétariat du Service de la logistique)                                                                                          |                 |

Signature du membre \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Mesure prise par le bureau de paie de l'unité (F Reg):

Nom, grade, signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Les formulaires complétés et signés doivent être envoyés à :  
 Courriel: [+Logistics.Branch.Secretariat@SJS.LBI@Ottawa-Hull](mailto:+Logistics.Branch.Secretariat@SJS.LBI@Ottawa-Hull) ou  
 Secrétariat du Service de la logistique  
 Édifice Mgén George R Pearkes, 10 CBN  
 Quartier général de la Défense nationale  
 101 promenade Colonel By  
 Ottawa (Ontario) K1A 0K2

*Le fonds du Service royal de la logistique du Canada est ouvert à Reg F et membres de la Rés actifs. Civils et membres retraités sont invités à se joindre à l'association du Service de la logistique des Forces canadiennes.*



## L'Adjud du Service de la logistique

Et voilà, « l'année du logisticien » viens de se terminer avec la célébration du 51ème anniversaire à travers le pays et à l'étranger. Quelle année nous avons eu. Dans des moments semblables c'est toujours intéressant de regarder en arrière et de se remémorer tout ce qui s'est passé, mais pour le moment restons dans le présent.

Le colonel commandant, le Conseiller SRLC et moi-même avons régulièrement l'occasion de vous rencontrer dans diverses bases et formats et un des points communs que nous constatons partout est que nous avons des gens formidables qui font un travail hors pair et je vous en remercie! Un autre point qui revient est le fait que, pour une raison quelconque, nous avons encore des logisticiens qui ne sont pas au courant que nous avons reçu la désignation royal ou que nous avons un Fonds du Service. Pour moi c'est un mystère. Entre les articles publiés dans le bulletin du SRLC, sur les médias sociaux, et les célébrations, on peut dire que nous avons encore du chemin à faire en ce qui concerne la communication de ces questions importantes.

Le bon côté des choses c'est que si vous lisez ce texte je suis convaincu que vous ne faites pas partie du problème, alors je voudrais donc vous demander de faire

partie de la solution. Devenez un ambassadeur et aidez-nous à faire en sorte que tous les logisticiens soient au courant que nous sommes maintenant le Service royal de la logistique du Canada. Que nous avons un Fonds du Service conçu pour renforcer le sentiment de communauté, de fierté et d'appartenance à travers le SRLC. La seule façon par laquelle le Fonds peut nous aider à accroître le niveau de cohésion est directement liée au niveau de support que nous offrons à ce Fonds. C'est comme l'analogie de la poule et de l'œuf, supportez le Fonds pour qu'il puisse vous supporter J

Je peux vous dire que nous ne cesserons pas de travailler à convertir les logisticiens un par un si c'est nécessaire, mais avec votre aide nous pouvons y arriver beaucoup plus rapidement. Si vous êtes intéressé à bâtir un SRLC plus forte et plus unis, vous n'avez qu'à joindre

vos voix à la nôtre afin de nous aider à faire en sorte que notre message soit entendu par tous.

Continuez votre bon travail.

*Adjud P. Dufour*



### Le Bulletin du Service de la logistique - Restez à l'écoute!

Nous aimerions remercier tous ceux et celles qui ont contribué au Bulletin du Service de la logistique. Alors que nous continuons de nous agrandir, nous aimerions avoir de vos nouvelles. Votre texte n'a pas besoin d'être long (**habituellement, nous demandons jusqu'à 500 mots**) et n'oubliez surtout pas d'inclure des photos. Veuillez SVP vous assurer de nous remettre vos articles dans les deux langues officielles. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez nous contacter au [DND.LogisticsBranch-ServiceLogistique.MDN@forces.gc.ca](mailto:DND.LogisticsBranch-ServiceLogistique.MDN@forces.gc.ca) ou par téléphone:

Capt M.S.K. Faulkner

(613) 996-4739

**La date limite de soumission pour le volume 9, issue 2 est le 1 mai 2019**